

WYMAGANIA OFERTOWE

I. Zamawiający:

Południowy Koncern Węglowy S.A., 43-600 Jaworzno, ul. Grunwaldzka 37

II. Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia są usługi w zakresie zabudowy i konserwacji kolei podziemnej w wyrobiskach górniczych Zakładu Górniczego Sobieski dla potrzeb Południowego Koncernu Węglowego S.A.

Szczegółowy zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia, w tym wymagania techniczne i organizacyjne, określa załącznik nr 1.

III. Opis przygotowania oferty.

- 1) Oferta musi być sporządzona w języku polskim, pismem czytelnym i posiadać datę jej sporządzenia.
- 2) Każdy oferent może złożyć w konkretnym przetargu tylko jedną ofertę.
- 3) Oferta oraz wszystkie wymagane załączniki wymagają podpisu osób uprawnionych do reprezentowania firmy, zgodnie z wymaganiami ustawowymi.
- 4) W przypadku, gdy oferent dołącza do oferty jako załącznik kopię jakiegoś dokumentu, kopia winna być poświadczona na każdej zapisanej stronie dokumentu klauzulą „ za zgodność z oryginałem” przez osoby uprawnione do reprezentowania oferenta.
- 5) W sytuacji, gdy udzielono pełnomocnictw, oferta winna zawierać oryginały lub kserokopie udzielonych pełnomocnictw.
- 6) Kilku oferentów może złożyć ofertę wspólną, w tym przypadku oferenci ponoszą solidarną odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu przetargu.
- 7) W przypadku, kiedy ofertę składa kilku oferentów wspólnie, oferenci ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu. W takim przypadku oferta oraz wszystkie wymagane załączniki muszą być podpisane przez osobę uprawnioną do składania oświadczeń woli i zaciągania zobowiązań w imieniu oferentów.
- 8) Poprawki w ofercie muszą być naniesione czytelnie oraz opatrzone podpisem osób podpisujących ofertę.
- 9) Ofertę należy sporządzić w dwóch odrębnych częściach: technicznej i handlowej i złożyć w jednym, nieprzejrzystym, zaklejonym opakowaniu (kopercie), opisanym w sposób określony w wymaganiach ofertowych.
- 10) Każda z części oferty wraz z odpowiednimi dla niej załącznikami ułożona w kolejności zgodnie z wzorem odpowiedniego formularza oferty powinna być trwale spięta lub zszyta w sposób uniemożliwiający dekompletację zawartości danej części oferty.
- 11) Każda z części oferty musi zawierać spis treści.
- 12) Wszystkie strony każdej z części oferty, zawierające jakiegokolwiek teksty, znaki czy rysunki, muszą być oddzielnie ponumerowane kolejnymi numerami stron.
- 13) Część techniczna oferty musi zawierać:
 - a) nazwę i siedzibę oferenta,
 - b) datę sporządzenia oferty,
 - c) przedmiot oferty,
 - d) termin wykonania przedmiotu zamówienia,
 - e) oświadczenie, że oferent posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponuje potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,

- f) oświadczenie, że oferent będzie posiadał przez cały okres realizacji zamówienia polisę OC na wartość sumy gwarancyjnej 300 000,00 zł, lub inny dokument potwierdzający, że oferent jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności,
 - g) oświadczenie, że oferent posiada uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień,
 - h) oświadczenie, że oferent zabezpieczy pełny zakres usług przy zachowaniu niezbędnego obłożenia pracowników posiadających odpowiednie uprawnienia i kwalifikacje,
 - i) wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych w okresie ostatnich trzech lat przed dniem określonym jako termin złożenia oferty, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, usług podobnych z rodzaju do przedmiotu zamówienia (np. roboty związane z obsługą i konserwacją urządzeń transportu lub odstawy urobku, montaż i demontaż urządzeń transportu lub odstawy urobku, przebudowy i wzmocnianie wyrobisk chodnikowych, przybierki spągu, itp.), których łączna wartość netto jest nie mniejsza niż 800 000,00 zł. z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączenia dokumentów potwierdzających, że usługi te zostały należycie zrealizowane,
 - j) wykaz (wraz z załączeniem kserokopii) dokumentów stwierdzających, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają zaświadczenia ukończenia kursów wydane przez upoważnione jednostki szkoleniowe.
- 14) Część handlowa oferty musi zawierać :
- a) dane oferenta: pełna nazwa kontrahenta, skrót nazwy kontrahenta, NIP, REGON, adres pocztowy, nr telefonu, nr faxu, e-mail., wskazanie osoby upoważnionej do kontaktu w sprawie przetargu oraz adres e-mailowy tej osoby;
 - b) datę sporządzenia oferty;
 - c) przedmiot oferty.
 - d) cenę:
 - ofertę cenową za przedmiot umowy wraz z kosztem jednej roboczodniówki.Cena winna uwzględniać wszystkie koszty niezbędne dla realizacji przedmiotu umowy.
 - e) kserokopię aktualnego odpisu z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
 - f) kserokopię aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego brak zaległości w opłaceniu podatków, opłat lub zaświadczenie o uzyskaniu przewidzianego prawem zwolnienia, odroczenia lub rozłożenia na raty zaległych płatności lub wstrzymaniu w całości wykonania decyzji organu podatkowego, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
 - g) kserokopię aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzających odpowiednio, że oferent nie zalega w opłaceniu składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
 - h) kserokopię dokumentu REGON;

- i) kserokopię dokumentu NIP;
- j) dowód wpłacenia wadium;
- k) dowód wykupienia wymagań ofertowych;
- l) warunki płatności;

Wymagany minimalny termin płatności faktur wynosi 60 dni od daty otrzymania faktury.
Za datę zapłaty przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

- ł) formę płatności- przelew;
 - m) termin związania ofertą-60 dni , przy czym bieg tego terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert (dzień, w którym upływa termin składania ofert jest pierwszym dniem terminu związania ofertą);
 - n) oświadczenie, że oferent znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia;
 - o) oświadczenie, że oferent zapoznał się z wymaganiami ofertowymi i przyjmuje je bez zastrzeżeń;
 - p) oświadczenie, że oferent wyraża zgodę na podpisanie umowy zgodnie z załączonym wzorem,
 - r) termin wykonania zamówienia.
- 15) W przypadku kiedy kilka podmiotów składa ofertę wspólnie, do oferty należy załączyć dokumenty wymienione w punkcie 14 lit. e, f, g, h, i, – wystawione indywidualnie na każdy z podmiotów
- 16) W przypadku, gdy oferta oferentów występujących wspólnie zostanie przyjęta, przed zawarciem umowy w sprawie przedmiotowego zamówienia należy przedstawić umowę konsorcjum.
- 17) Jeżeli oferent ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów określonych w ust. 14 pkt e, f, g, składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzające odpowiednio, że:
- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości- wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
 - b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
- Jeśli w kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym oferent ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem odpowiednio kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym oferent ma siedzibę lub adres zamieszkania.
- 18) Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez oferenta.

IV. Termin i miejsce składania ofert.

- 1) Ofertę należy złożyć w jednym, nieprzejrzystym, zaklejonym opakowaniu w:
Południowy Koncern Węglowy S.A. w Jaworznie, ul. Grunwaldzka 37,
Wydział Umów (budynek centrali telefonicznej)
pokój nr **10**
do dnia **03.03.2010r.** godz. **15.00**

Na opakowaniu oferty należy umieścić:

- a) Nazwę i siedzibę oferenta
- b) Nazwę i siedzibę Zamawiającego
- c) napis: „Nr przetargu:.....(wpisać numer)....

Przetarg na : **„Usługi w zakresie zabudowy i konserwacji kolei podziemnej w wyrobiskach górniczych Zakładu Górniczego Sobieski dla potrzeb Południowego Koncernu Węglowego S.A.”**

- 2) Odpowiedzialność za prawidłowe zabezpieczenie oferty ponosi oferent.
- 3) Oferty złożone po terminie będą zwrócone oferentom bez otwierania.
- 4) W szczególnie uzasadnionych przypadkach Zamawiający może w każdym czasie, przed upływem terminu do składania ofert zmodyfikować treść wymagań ofertowych opisując je klauzulą „ZMIANA”. Dokonane w ten sposób uzupełnienie stanie się częścią wymagań ofertowych, zostanie przekazane oferentom i będzie dla nich wiążące.
- 5) Oferent może wprowadzić zmiany do oferty przed upływem terminu do składania ofert. Zmiany należy złożyć według takich samych zasad jak składana oferta z dopiskiem „ZMIANA”.

V. Wadium

1. Przystępujący do przetargu winien wnieść wadium w wysokości 24 000,00 zł. (słownie: dwadzieścia cztery tysięcy złotych) w terminie do dnia poprzedzającego komisyjne otwarcie ofert.
2. Wpłaty wadium należy dokonać na konto: Południowy Koncern Węglowy S.A. ING Bank Śląski SA w Katowicach nr rachunku 45 1050 1142 1000 0022 9302 8375, z wpisaniem na dowodzie wpłaty hasła: „Wadium na przetarg - „**Usługi w zakresie zabudowy i konserwacji kolei podziemnej w wyrobiskach górniczych Zakładu Górniczego Sobieski dla potrzeb Południowego Koncernu Węglowego S.A.**”
3. Oferent wnosi wadium w jednej z poniżej podanych form:
 - a) pieniądź
 - b) gwarancje bankowe (z terminem ważności obejmującym cały termin związania ofertą , określony w pkt III podpunkt 14 lit. m),
 - c) poręczenia bankowe (z terminem ważności obejmującym cały termin związania ofertą , określony w pkt III podpunkt 14 lit. m),
 - d) gwarancje ubezpieczeniowe (z terminem ważności obejmującym cały termin związania ofertą , określony w pkt III podpunkt 14 lit. m),Ponadto dopuszczalne jest zaliczenie (przeksięgowanie) na poczet wadium, wymagalnych na dzień wniesienia wadium zobowiązań Południowego Koncernu Węglowego S.A. wobec oferenta, na podstawie oświadczenia oferenta o wyborze tej formy wniesienia wadium.
4. Wadium w postaci punkt 3 lit. b, c, d, należy dostarczyć do Wydziału Finansowego pokój nr 6 w budynku centrali telefonicznej Południowego Koncernu Węglowego S.A. w Jaworznie, ul. Grunwaldzka 37 w formie oryginału dokumentu, przed upływem terminu określonego w pkt 1. Kopię dokumentu z potwierdzeniem jego złożenia u Zamawiającego należy załączyć do oferty.
5. Za termin wniesienia wadium uważa się:
 - a) uznanie rachunku bankowego Zamawiającego,
 - b) dzień złożenia oryginału dokumentów wymienionych w punkcie 3 ust. b – d w Wydziale Finansowym Zamawiającego.

VI. Zwrot wadium.

- 1) Zwrot wadium oferentom, których oferty nie zostały wybrane w wyniku przetargu, powinien nastąpić niezwłocznie po zakończeniu przetargu, nie później jednak niż w ciągu 7 dni po terminie rozstrzygnięcia przetargu.
- 2) Oferentowi, który wygrał przetarg, zamawiający zwraca wadium w terminie do 3 dni po zawarciu umowy.
- 3) Wadium będzie zwracane w tej samej formie w jakiej zostało wniesione.
- 4) Zamawiający jest uprawniony do zatrzymania wadium, jeżeli Oferent, którego oferta została wybrana:
 - a) odmówił podpisania umowy na warunkach określonych w ofercie lub ustalonych w drodze negocjacji przeprowadzonych pomiędzy Oferentem i Komisją,
 - b) nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy,
 - c) zawarcie umowy stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Oferenta.

VII. Przewidywany termin realizacji przedmiotu przetargu.

Od dnia zawarcia umowy do 31.12.2010 r.

VIII. Projekt umowy.

Przy określaniu warunków oferty oferent powinien zapoznać się z projektem umowy Zamawiającego.

IX. Tryb udzielania wyjaśnień

Wszelkich wyjaśnień dotyczących przetargu udzielają:

- a) w sprawach technicznych:
mgr inż. Jan Bucza tel. 032 618 5532
- b) w sprawach formalno-prawnych:
Wydział Umów Południowego Koncernu Węglowego S.A. tel. 032 618 51 08

X. Otwarcie ofert .

1. Otwarcie złożonych do przetargu ofert nastąpi w dniu **04.03.2010r.** o godz **13.00** w Południowym Koncernie Węglowym S.A., w Jaworznie, przy ul. Grunwaldzkiej 37, w budynku Zarządu.
2. Otwarcie ofert jest jawne.
3. Komisja w obecności przybyłych oferentów:
 - a) stwierdza prawidłowość ogłoszenia przetargu oraz liczbę otrzymanych ofert, liczbę ofert złożonych po wyznaczonym ich składania, stan kopert;
 - b) otwiera koperty z ofertami w kolejności ich złożenia;
 - c) po otwarciu każdej z ofert podaje się nazwy (firmy) oraz adresy oferentów, a także informacje dotyczące ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofertach. Ceny ofert nie podaje się w sytuacji, gdy formularz oferty handlowej zawiera powyżej 20 pozycji cen jednostkowych.
 - d) informuje obecnych oferentów o przewidywanym terminie zakończenia postępowania.

XI. Część niejawną przetargu.

1. W części niejawną Komisja dokonuje sprawdzenia ofert pod względem formalnym i określa braki w ofertach.
2. Komisja wzywa równocześnie oferentów (faks, e-mail), którzy w określonym terminie nie złożyli oświadczeń lub dokumentów określonych w wymaganiach ofertowych, lub którzy złożyli dokumenty zawierające błędy, do ich uzupełnienia w ponownie wyznaczonym terminie, w formie zgodnej z opisem przygotowania oferty. Oświadczenia lub dokumenty powinny potwierdzać spełnianie przez oferenta oraz przez oferowane dostawy/usługi

wymagań określonych w wymaganiach ofertowych nie później niż w dniu wyznaczonym jako termin uzupełnienia oświadczeń lub dokumentów.

3. Komisja dokonuje merytorycznej analizy ofert.

4. Komisja odrzuca oferty:

- złożone po wyznaczonym terminie,
- gdy nie wniesiono wadium,
- które pomimo wyznaczonego terminu ich uzupełnienia nie spełniają warunków formalnych określonych w wymaganiach ofertowych,
- gdy z analizy merytorycznej wynika, że oferty nie odpowiadają warunkom przetargu przyjętym w wymaganiach ofertowych.

5. W przypadku podjęcia decyzji o przeprowadzeniu negocjacji Komisja zaprasza oferentów, którzy złożyli oferty nie podlegające odrzuceniu, na ten sam dzień i tę samą godzinę, a następnie prowadzi z nimi negocjacje w kolejności ustalonej w drodze losowania.

6. Z przebiegu negocjacji sporządza się protokół.

XII. Kryteria oceny oferty, którymi będzie się kierować komisja przy wyborze ofert:

1. cena - waga 100 %

$$C_i = (C_{\min} : C_b) \times 100 \text{ [pkt.]}$$

gdzie: C_i – ilość punktów badanej oferty (pkt),

C_{\min} – najniższa cena złożonej oferty (zł),

C_b – cena oferty badanej (zł)

XIII. Rozstrzygnięcie przetargu.

1. Postępowanie przetargowe jest poufne.

2. Zakończenie postępowania przetargowego powinno nastąpić w okresie nie dłuższym niż 45 dni od daty otwarcia ofert.

3. Decyzje o przyjęciu oferty podejmuje Zarząd Południowego Koncernu Węglowego S.A.

4. Zarząd Południowego Koncernu Węglowego S.A. podejmuje decyzję o unieważnieniu przetargu lub jego części bez podania przyczyny.

5. Zarząd Południowego Koncernu Węglowego S.A. nie ma obowiązku udzielania oferentom wyjaśnień w sprawie motywów wyboru oferty.

6. Niezwłocznie po zakończeniu przetargu oferenci zostaną powiadomieni pisemnie o jego wyniku.

7. Forma pisemna umowy zastrzeżona jest pod rygorem nieważności.

8. Oferta nie podlega zwrotowi.

9. Opłata za wymagania ofertowe nie podlega zwrotowi.

XIV. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy

1. Udzielenie zamówienia na usługi wymaga wniesienia przed zawarciem umowy zabezpieczenia należytego wykonania umowy w postaci:

- 1) gwarancji bankowej lub
- 2) poręczenia bankowego lub
- 3) gwarancji ubezpieczeniowej.

2. Zabezpieczenie służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przez oferenta, z którym zawarto umowę.

Ustanawia się zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wys. 5% wartości netto umowy.

XV. Postanowienia końcowe

1. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

2. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia negocjacji warunków realizacji zamówienia z oferentami, którzy złożyli oferty nie podlegające odrzuceniu.

Załączniki:

- zał. nr 1 - Szczegółowy zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia.
- zał. nr 2 - Wzór oferty technicznej.
- zał. nr 3 - Wzór oferty handlowej.
- zał. nr 4 - Wykaz podobnych zamówień realizowanych w ciągu 3 ostatnich lat.
- zał. nr 5 - Projekt umowy.

*⁾ – niepotrzebne skreślić

**⁾ – niepotrzebne skreśla Wydział Umów

.....
(Komórka Inicjująca)

.....
TT-1

Szczegółowy zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia:

I. Przedmiot przetargu.

Przedmiotem zamówienia są usługi w zakresie zabudowy i konserwacji kolei podziemnej w wyrobiskach górniczych Zakładu Górniczego Sobieski w Jaworznie w Południowym Koncernie Węglowym S.A.

II. Planowany zakres robót do wykonania.

1. Usługi w zakresie zabudowy i konserwacji kolei w podziemnych wyrobiskach górniczych obejmować będą:
 - a) wymianę uszkodzonych elementów trasy jezdnej kolejki podwieszanej w wyrobiskach górniczych (szyn prostych, przejściowych, dołącznych, łukowych, rozjazdów, zaczepów nośnych i odciągowych, łańcuchów do podwieszania i stabilizujących trasę jezdnią kolejki),
 - b) wydłużanie za postępowaniem drążonych wyrobisk i demontaż w likwidowanych wyrobiskach trasy jezdnej kolejki podwieszanej,
 - c) kontrolę stanu obudowy chodnikowej, wzmacnianie obudowy i wymiana uszkodzonej opinki w wyrobiskach z zabudowaną trasą jezdnią kolejki podwieszanej,
 - d) kontrolę połączeń szynowych, blokad i odbojnic końcowych, rozjazdów,
 - e) stabilizację trasy jezdnej kolejki podwieszanej,
 - f) czyszczenie i zabudowa ścieku kopalnianego z elementów prefabrykowanych w wyrobiskach przewozowych,
 - g) wymianę i uzupełnianie nakryw ściekowych ścieku kopalnianego,
 - h) przybierki spągu oraz wymiana i uzupełnianie podsypki torowej w wyrobiskach przewozowych,
 - i) przebudowę, zabudowę i demontaż torów kolei kopalnianej,
 - j) kontrolę i wymianę szyn kolejowych torów kolei kopalnianej,
 - k) kontrolę i wymianę elementów złącznych szyn kolejowych,
 - l) usuwanie awarii i usterek na trasie jezdnej kolejki podwieszanej i torów kolei podziemnej,
 - ł) transporty ręczne materiałów dla wykonania robót związanych z przedmiotem zamówienia.
2. Wszelkie prace pracownicy Wykonawcy wykonywać będą pod nadzorem Zamawiającego, zgodnie z obowiązującymi przepisami, regulaminami pracy kolei podziemnej i instrukcjami zatwierdzonymi przez Kierownika Ruchu Zakładu Górniczego Zamawiającego.
3. Zamawiający przewiduje 2928 roboczodniówek do wykonania w ramach realizacji zamówienia.

III. Wymagania techniczne.

1. Pracownicy Wykonawcy będą świadczyć usługi określone w pkt.1 w dni robocze oraz w razie potrzeb Zamawiającego po uzgodnieniu z Wykonawcą również w dni wolne od pracy.
2. Wykonawca będzie dysponował pracownikami posiadającymi zaświadczenia ukończenia kursów wydane przez upoważnione jednostki szkoleniowe, zdolnymi do wykonania zamówienia w ilości przynajmniej 10 osób o kwalifikacjach górnika eksploatacji podziemnej,
3. Liczba pracowników udostępnianych Zamawiającemu przez Wykonawcę do realizacji przedmiotu zamówienia nie przekroczy 22 (dwudziestu dwóch) na dobę. Wykaz

zawierający liczbę pracowników Wykonawcy przeznaczonych do wykonywania prac u Zamawiającego na poszczególnych zmianach w kolejnych dniach danego tygodnia oraz ich wymagane kwalifikacje, będzie ustalany przez Zamawiającego i przekazywany Wykonawcy najpóźniej do czwartku poprzedniego tygodnia do godz. 14.00.

4. Przewidywany termin realizacji zamówienia: od dnia zawarcia umowy do 31.12.2010 r.
5. Występujące zagrożenia naturalne w rejonach wykonywanych robót:
 - pożarowe- węgiel bardzo skłonny do samozapalenia (V grupa samozapalności),
 - wodne - I, II lub III stopień zagrożenia wodnego,
 - wybuchem pyłu węglowego - klasa A,
 - tąpnięciami - nie występuje,
 - wyrzutami gazów i skał - nie występuje,
 - metanowe - nie występuje.
6. Czas pracy w dobie – w systemie 4 zmian.

IV. Wymagania organizacyjne:

Warunki zapewniane przez Zamawiającego.

1. Zamawiający zapewni nadzór nad prowadzonymi robotami i pracownikami Wykonawcy przez osoby dozoru i kierownictwa Zamawiającego.
2. Zamawiający zapewni odpowiednie warunki i organizację pracy w miejscu wykonywania robót przez pracowników Wykonawcy świadczących usługi, zapewniając im bezpieczne i higieniczne warunki pracy oraz pierwszą pomoc medyczną w nagłych wypadkach.
3. Zamawiający będzie zgłaszać do OUG wypadki pracowników Wykonawcy zgodnie z obowiązującymi przepisami.
4. Zamawiający zapewni prowadzenie kontroli i ewidencji czasu pracy w sposób obowiązujący u Zamawiającego. W tym celu Zamawiający wyposaży pracowników w znaczki kontrolne.
5. Osoby dozoru Zamawiającego przeprowadzą instruktaż stanowiskowy dla pracowników Wykonawcy przed rozpoczęciem robót zgodnie z obowiązującymi u Zamawiającego przepisami i zarządzeniami. Przeprowadzenie instruktażu zostanie udokumentowane w książce instruktaży znajdującej się u Zamawiającego.
6. Zamawiający zapewni pracownikom Wykonawcy okresowe szkolenia na okoliczność użycia sprzętu uciezkowego, benzynowych lamp wskaźnikowych oraz lamp osobistych na tych samych zasadach, jak w odniesieniu do pracowników Zamawiającego.
7. Zamawiający zapozna pracowników Wykonawcy z drogami uciezkowymi z rejonu robót oraz przeszkoli na temat zagrożeń pożarowych, zasad zachowania się w czasie pożaru, zasad używania sprzętu ochrony dróg oddechowych i sposobu gaszenia pożaru.
8. Zamawiający zapozna pracowników Wykonawcy za potwierdzeniem z niezbędnymi dokumentacjami technicznymi oraz instrukcjami bezpiecznego wykonywania robót.
9. Zamawiający zapewni zorganizowanie akcji ratowniczej zgodnie z zasadami techniki górniczej i obowiązującymi w tym względzie przepisami w przypadku powstania w miejscu prowadzonych przez pracowników Wykonawcy robót stanu zagrożenia wymagającego interwencji służb ratownictwa górniczego.
10. Zamawiający zapewni przeprowadzanie okresowych, zgodnych z przepisami, analiz pyłu na zawartość krzemionki i zagrożenia radiacyjnego od naturalnych substancji promieniotwórczych, pomiary zapylenia powietrza, natężenia hałasu oraz inne badania i pomiary zlecone przez władze górnicze i sanitarne. Z wynikami tych badań i pomiarów Zamawiający zapozna pracowników Wykonawcy.
11. Zamawiający zapozna pracowników Wykonawcy przed rozpoczęciem robót z obowiązującymi u Zamawiającego procedurami Zintegrowanego Systemu Zarządzania w obszarze zarządzania BHP oraz zarządzania środowiskowego.

12. Zamawiający udzieli wszelkich niezbędnych informacji dla przeprowadzenia przez Wykonawcę prawidłowej oceny ryzyka zawodowego.
13. Zamawiający będzie prowadzić dokumentację związaną z zatrudnianiem pracowników zawierającą:
 - a) wykaz pracowników Wykonawcy zapoznanych z oceną ryzyka na stanowiskach pracy,
 - b) wykaz pracowników Wykonawcy zapoznanych z odpowiednimi instrukcjami bezpiecznego wykonywania prac,
 - c) wykaz pracowników Wykonawcy zapoznanych z niezbędnymi dokumentacjami technicznymi,
 - d) wykaz pracowników Wykonawcy zapoznanych z drogami ucieczkowymi z rejonu wykonywanych robót.
14. Zamawiający zapewni zjazd i wyjazd szybem pracowników Wykonawcy oraz dojazd pociągami osobowymi do stacji osobowych zlokalizowanych w rejonach wykonywanych robót.
15. Zamawiający zapewni wyposażenie wyrobisk w urządzenia zabezpieczające, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
16. W razie wypadku pracownika Wykonawcy, Zamawiający niezwłocznie zawiadomi o tym Wykonawcę. Do czasu podjęcia przez służby Wykonawcy odpowiednich działań Zamawiający zapewni pomoc dla osób, które uległy wypadkowi, udostępni niezbędne informacje i materiały oraz udzieli wszechstronnej pomocy zespołowi powypadkowemu Wykonawcy ustalającemu okoliczności i przyczyny wypadku. W przypadku prowadzenia wyjaśnienia okoliczności i przyczyn wypadku przy pracy przez służby Zamawiającego, Wykonawca zwróci Zamawiającemu związane z tym koszty.
17. Zamawiający, w celu zapewnienia należytego wykonania umowy przez Wykonawcę, umożliwi na warunkach określonych w odrębnych umowach i Zarządzeniu Nr 4/2006 Prezesa Zarządu – Dyrektora Naczelnego Południowego Koncernu Węglowego S.A. z dnia 08.01.2006 roku wraz z późniejszymi aneksami, do korzystania za odpłatnością przez pracowników Wykonawcy z:
 - łaźni, szatni i pralni,
 - obsługi przez markownię i lampiarnię,
 - pomieszczenia biurowego z połączeniem telefonicznym,
 - pomieszczenia na przechowanie oddziałową sprzętu i materiałów pomocniczych na powierzchni.Wykonawca przed rozpoczęciem robót zawrze z Zamawiającym odpowiednie umowy określające zasady świadczenia ww. usług.
18. Ceny za ww. usługi zgodnie z Zarządzeniem Nr 4/2006 Prezesa Zarządu – Dyrektora Naczelnego Południowego Koncernu Węglowego S.A. wraz z późniejszymi aneksami, w 2009 roku kształtują się następująco:
 - a) wynajem pomieszczeń biurowych (bez CO) podwyższony standard -15,00 zł/m²/m-c,
 - b) wynajem pomieszczeń biurowych (z CO) podwyższony standard - 17,47 zł/m²/m-c,
 - c) wynajem pomieszczeń biurowych (bez CO) - 12,00 zł/m²/m-c,
 - d) wynajem pomieszczeń biurowych (z CO) - 14,47 zł/m²/m-c,
 - e) wynajem lokalu przemysłowo-produkcyjnego (bez mediów) - 8,50 zł/m²/m-c,
 - f) wynajem lokalu magazynowo-składowego (bez mediów) - 5,50 zł/m²/m-c,
 - g) wynajem innych pomieszczeń nie ujętych wyżej - 2,50 zł/m²/m-c,
 - h) odbiór odpadów komunalnych - 5,02 zł/osobę/m-c,
 - i) korzystanie z łaźni (woda do kąpieli, suszenie, ogrzewanie, szatnia) - 7,70 zł/osobę/dniówkę,
 - j) korzystanie z kawy i dystrybutorów wody mineralizowanej - 1,00 zł/osobę/dniówkę,
 - k) woda pitna - 1,70 zł/osobę/m-c,

- l) odbiór ścieków do kanalizacji - 1,92 zł/osobę/m-c,
- ł) korzystanie z obsługi przez markownię - 2,00 zł/osobę/dniówkę,
- m) korzystanie z obsługi przez lampownię (wypożyczenie lamp, tlenowych aparatów ucieczkowych i górniczych pochłaniaczy ochronnych) - 4,00zł/osobę/dniówkę,
- n) łączność telefoniczna – wg aktualnego cennika opłat za usługi telefoniczne zatwierdzonego uchwałą Zarządu,
- o) energia elektryczna – wg aktualnej taryfy dla zamawiającego oraz kalkulacji sporządzonej przez oddziały MEE Zakładu Górniczego Sobieski.

Warunki wykonywania robót przez Wykonawcę.

1. Wykonawca zapewni przeszkolenie pracowników w zakresie obowiązującego w Zakładzie Górniczym Sobieski porządku i dyscypliny pracy, przepisów bhp oraz bezpieczeństwa pożarowego i występujących zagrożeń, zasad łączności i alarmowania, znajomości rejonu robót, zgłaszania wypadków i zagrożeń, a także przeprowadzenie szkolenia wstępnego pracowników według obowiązującego u Zamawiającego programu szkoleń. Wykonawca nie może skierować do pracy u Zamawiającego pracownika, który szkolenia takiego nie odbył.
2. Wykonawca będzie kierował do wykonywania robót w Zakładzie Górniczym Sobieski pracowników o kwalifikacjach zgodnych z zapotrzebowaniem Zamawiającego i upoważnieniami wydanymi przez Kierownika Ruchu Zakładu Górniczego Zamawiającego.
3. Wykonawca prześle do zweryfikowania Kierownikowi Działu BHP i Szkolenia ZG Sobieski wszelkie dokumenty w postaci świadectw ukończenia kursów, ważnych wyników badań psychotechnicznych i innych koniecznych dokumentów potwierdzających kwalifikacje swoich pracowników, wymagane przy realizacji przedmiotu zamówienia przez Zamawiającego. Kierownik Ruchu Zakładu Górniczego Zamawiającego na podstawie udokumentowanych uprawnień i kwalifikacji wyda pracownikom Wykonawcy upoważnienia do wykonywania robót określonych w pkt. II ust.1 Szczegółowego zakresu rzeczowego przedmiotu zamówienia.
4. Wykonawca będzie kierował do wykonywania robót w Zakładzie Górniczym Sobieski wyłącznie pracowników posiadających aktualne badania lekarskie dopuszczające do pracy pod ziemią (Zamawiający wymaga aby pracownicy Wykonawcy posiadali badania lekarskie zezwalające na wykonywanie pracy na wysokości do 3,0 m).
5. Wykonawca jest zobowiązany do wyposażenia pracowników wykonujących usługi w obuwiu, odzież ochronną (oznaczoną znakami Wykonawcy, zgodną z określonymi wymaganiami do zastosowania w podziemnych zakładach górniczych) i roboczą, środki higieny osobistej oraz w zestaw podstawowych narzędzi niezbędnych do wykonywania zleconych robót. Pracownicy Wykonawcy nie mogą używać odzieży roboczej oznaczonej znakami Zamawiającego.
6. Wykonawca jest zobowiązany do wyposażenia pracowników w niezbędne środki ochrony indywidualnej, dostosowane do występujących zagrożeń, w szczególności środki ochrony oczu, środki ochrony dróg oddechowych oraz ochronniki słuchu dopuszczone do stosowania w podziemnych zakładach górniczych.
7. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność pracowniczą, cywilną i wszelką odpowiedzialność odszkodowawczą względem zatrudnionych przez siebie pracowników z tytułu zaistniałych wypadków przy pracy i chorób zawodowych, a nadto za szkody wyrządzone osobom trzecim przez własnych pracowników.
8. Wykonawca będzie dokonywał oceny ryzyka zawodowego występującego przy wykonywanych pracach, przedkładał udokumentowaną ocenę ryzyka zawodowego do zatwierdzenia Kierownikowi Ruchu Zakładu Górniczego Zamawiającego oraz

informował swoich pracowników o ryzyku zawodowym, które wiąże się z wykonywaną pracą.

9. Wykonawca pokryje koszty remontów, napraw lub przywrócenia do stanu zgodnego z DTR sprzętu, maszyn i urządzeń Zamawiającego, uszkodzonych wskutek wykonywania czynności zabudowy lub konserwacji przez pracowników Wykonawcy niezgodnie z obowiązującymi przepisami BHP, instrukcjami obsługi i dokumentacjami techniczno-ruchowymi.
10. Wykonawca będzie prowadzić dokumentację związaną z zatrudnianiem pracowników zawierającą:
 - a) aktualny wykaz pracowników zatrudnionych w ruchu Zakładu Górniczego Sobieski,
 - b) zaświadczenia o odbytych szkoleniach wstępnych i okresowych,
 - c) zaświadczenia o ukończeniu szkolenia w zakresie BHP dla pracowników firm świadczących usługi w ruchu Zakładu Górniczego Sobieski,
 - d) zaświadczenia o ważnych badaniach profilaktycznych lekarskich, psychologicznych lub innych specjalistycznych oraz w zakresie udzielania pierwszej pomocy przed medycznej,
 - e) kopie posiadanych uprawnień kwalifikacyjnych zatrudnionych pracowników Wykonawcy.
 - f) dokumenty potwierdzające dokonanie oceny ryzyka zawodowego swoich pracowników udostępnianych Zamawiającemu.

Powyższą dokumentację Wykonawca zobowiązany jest przedłożyć na żądanie odpowiednich służb Zamawiającego.

Dodatkowe warunki wykonywania robót.

1. W przypadku nienależytego wykonywania pracy na rzecz Zamawiającego przez pracownika udostępnionego przez Wykonawcę, nieprzestrzegania przez niego powszechnie obowiązujących przepisów prawa, przepisów wewnętrznych obowiązujących u Zamawiającego lub poleceń wydanych przez osoby sprawujące w imieniu Zamawiającego nadzór nad wykonywaną przez niego pracą, albo w przypadku nieposiadania przez pracownika udostępnionego przez Wykonawcę wymaganych kwalifikacji lub upoważnień wydanych przez Kierownika Ruchu Zakładu Górniczego Zamawiającego, Zamawiający może odsunąć tego pracownika od pracy. Odsunięcie pracownika od pracy z przyczyn wymienionych w zdaniu poprzednim uważa się za absencję pracownika w wymiarze całej roboczości. O fakcie i przyczynie odsunięcia pracownika od pracy Zamawiający niezwłocznie powiadomi Wykonawcę.
2. Pracownicy Wykonawcy wykonujący powierzone im czynności w ruchu Zakładu Górniczego Sobieski ponoszą odpowiedzialność przewidzianą w przepisach ustawy – Prawo geologiczne i górnicze, w tym w jej art. 122 i 124.
3. Wartość usług górniczych będących przedmiotem zamówienia obliczana będzie na podstawie ewidencji czasu pracy pracowników Wykonawcy prowadzonej przez Zamawiającego na zasadach stosowanych względem jego własnych pracowników.

.....
(Kierownik Komórki Inicjującej)

Załącznik nr 2 do wymagań ofertowych

WZÓR FORMULARZA OFERTY TECHNICZNEJ

1. Dane oferenta:

pełna nazwa oferenta:
.....
.....
adres pocztowy:
.....
.....

2. Data sporządzenia oferty:

3. Przedmiot (zakres) oferty:
.....
.....

4. Termin wykonania przedmiotu zamówienia:
.....

5. Oświadczamy, że posiadamy niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponujemy potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

6. Oświadczamy, że będziemy posiadać przez cały okres realizacji zamówienia polisę OC na wartość sumy gwarancyjnej 300 000,00 zł, lub inny dokument potwierdzający, że jesteśmy ubezpieczeni od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności.

7. Oświadczamy, że posiadamy uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.

8. Oświadczamy, że zabezpieczymy pełny zakres usług przy zachowaniu niezbędnego obłożenia pracowników posiadających odpowiednie uprawnienia i kwalifikacje.

9. Wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych w okresie ostatnich trzech lat przed dniem określonym jako termin złożenia oferty, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, usług podobnych z rodzaju do przedmiotu zamówienia (np. roboty związane z obsługą i konserwacją urządzeń transportu lub odstawy urobku, montaż i demontaż urządzeń transportu lub odstawy urobku, przebudowy i wzmocnienie wyrobisk chodnikowych, przybierki spągu, itp.) których łączna wartość netto jest nie mniejsza niż 800 000,00 zł., z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców:
zał. nr

10. Dokumenty potwierdzające, że usługi zostały należycie wykonane:
zał. nr

11. Wykaz (wraz z załączeniem kserokopii) dokumentów stwierdzających, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają zaświadczenia ukończenia kursów wydanych przez upoważnione jednostki szkoleniowe.
zał. nr

.....
(Pieczęć i podpis osoby/osób uprawnionych do reprezentowania oferenta)

Załącznik nr 3 do wymagań ofertowych

WZÓR FORMULARZA OFERTY HANDLOWEJ

1. Dane oferenta:

pełna nazwa kontrahenta

.....

skrót nazwy kontrahenta

nr NIP

nr REGON

adres pocztowy

nr telefonu

nr faxu

e-mail

2. Data sporządzenia oferty:

3. Przedmiot oferty:

.....

.....

4. Oferta cenowa za przedmiot umowy wraz z kosztem jednej roboczodniówki.

Przedmiot zamówienia	Jedn. miary	Szacunkowa ilość roboczodniówek	Cena jednostkowa netto [zł/jedn. miary]	Cena netto [zł]	Stawka podatku VAT zastosowana do obliczenia ceny brutto	Cena brutto [zł]
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5(3*4)</i>	<i>6</i>	<i>7 (5 + VAT)</i>
Usługi w zakresie zabudowy i konserwacji kolei podziemnej	Roboczodniówka	2928%

5. Warunki płatności: Wymagalny minimalny termin płatności faktur wynosi 60 dni od daty otrzymania faktury. Oferty nie spełniające warunku w zakresie terminu płatności będą traktowane jako niezgodne z warunkami przetargu. Za datę zapłaty przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

6. Termin wykonania zamówienia:

7. Forma płatności: przelew.

8. Termin związania ofertą:

Oświadczamy, że uważamy się za związanych ofertą na czas wskazany w wymaganiach ofertowych.

9. Oświadczamy, że znajdujemy się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.

10. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z wymaganiami ofertowymi i przyjmujemy je bez zastrzeżeń.

11. Oświadczamy, że wyrażamy zgodę na podpisanie umowy zgodnie z załączonym wzorem.

12. Załącznikami do niniejszej oferty są:
- 12.1. Kserokopia aktualnego odpisu z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert:
zał. nr
- 12.2. Kserokopia aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego brak zaległości w opłacaniu podatków, opłat lub zaświadczenie o uzyskaniu przewidzianego prawem zwolnienia, odroczenia lub rozłożenia na raty zaległych płatności lub wstrzymaniu w całości wykonania decyzji organu podatkowego, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert:
zał. nr
- 12.3. Kserokopia aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzających odpowiednio, że oferent nie zalega w opłacaniu składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert:
zał. nr
- 12.4. Kserokopia dokumentu REGON:
zał. nr
- 12.5. Kserokopia dokumentu NIP:
zał. nr
- 12.6. Dowód wpłacenia wadium:
zał. nr
- 12.7. Dowód wykupu wymagań ofertowych:
zał. nr

*⁾ – niepotrzebne skreślić

**⁾ – w przypadku, gdy udzielono pełnomocnictw

.....
(Pieczęć i podpis osoby/osób uprawnionych do reprezentowania oferenta)

Załącznik nr 4 do wymagań ofertowych

**WYKAZ
podobnych zamówień realizowanych w ciągu 3 ostatnich lat**

Nazwa oferenta:

Adres oferenta:

Data:.....

Lp.	Przedmiot zamówienia	Wartość zamówienia netto (bez VAT)	Termin realizacji	Pełna nazwa podmiotu, na rzecz którego wykonywano zamówienie

.....
(pieczęć i podpis osoby/osób uprawnionych do reprezentowania oferenta)

Załącznik nr 5 do wymagań ofertowych

(p r o j e k t)

UMOWA

zawarta w Jaworznie w dniu pomiędzy:

Południowym Koncernem Węglowym S.A. z siedzibą w Jaworznie,

43-600 Jaworzno, ul. Grunwaldzka 37, NIP: 6321880539, REGON: 240033634

Nr KRS: 0000228587 – Sąd Rejonowy Katowice-Wschód w Katowicach Wydział VIII
Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego,

kapitał zakładowy: 352 040 780,00zł, kapitał wpłacony: 352 040 780,00 zł,

zwanym dalej „**Zamawiającym**” i reprezentowanym przez:

1.

2.

a:

(nazwa)

(adres)

NIP:, REGON:, zarejestrowanym w
pod numerem.....

zwanym w dalszej części umowy „**Wykonawcą**” i reprezentowanym przez:

1.

2.

Umowa została zawarta na podstawie:

Uchwały Zarządu Południowego Koncernu Węglowego S.A. Nr

z dnia zatwierdzającej wyniki przetargu oraz protokołu z rokowań z dnia
..... roku.

§ 1.

PRZEDMIOT UMOWY I TERMIN REALIZACJI

1. Wykonawca zobowiązuje się do stałego świadczenia na rzecz Zamawiającego w okresie wskazanym w ust. 2 usług w ruchu zakładu górniczego poprzez udostępnienie Zamawiającemu swoich pracowników, którzy wykonywać będą pod nadzorem Zamawiającego następujące roboty w zakresie zabudowy i konserwacji kolei podziemnej w wyrobiskach górniczych Zakładu Górniczego Sobieski w Jaworznie:

a) wymiana uszkodzonych elementów trasy jezdnej kolejki podwieszanej w wyrobiskach górniczych (szyn prostych, przejściowych, dołącznych, łukowych, rozjazdów,

- zaczepów nośnych i odciągowych, łańcuchów do podwieszania i stabilizacji trasy jezdnej kolejki),
- b) wydłużanie za postępowaniem drążonych wyrobisk i demontaż w likwidowanych wyrobiskach trasy jezdnej kolejki podwieszanej,
 - c) kontrola stanu obudowy chodnikowej, wzmacnianie obudowy i wymiana uszkodzonej opinki w wyrobiskach z zabudowaną trasą jezdnią kolejki podwieszanej,
 - d) kontrola połączeń szynowych, blokad i odbojnic końcowych oraz rozjazdów,
 - e) stabilizacja trasy jezdnej kolejki podwieszanej,
 - f) czyszczenie i zabudowa ścieku kopalnianego z elementów prefabrykowanych w wyrobiskach przewozowych,
 - g) wymiana i uzupełnianie nakryw ściekowych ścieku kopalnianego,
 - h) przybierka spągu oraz wymiana i uzupełnianie podsypki torowej w wyrobiskach przewozowych,
 - i) przebudowa, zabudowa i demontaż torów kolei kopalnianej,
 - j) kontrola i wymiana szyn kolejowych torów kolei kopalnianej,
 - k) kontrola i wymiana elementów złącznych szyn kolejowych,
 - l) usuwanie awarii i usterek na trasie jezdnej kolejki podwieszanej i torów kolei podziemnej,
 - ł) transport ręczny materiałów dla wykonania robót związanych z przedmiotem zamówienia.
2. Z zastrzeżeniem ust. 3 roboty określone w ust. 1 będą wykonywane przez pracowników Wykonawcy od dnia zawarcia umowy do 31.12.2010r.
 3. Jeżeli przed dniem 31.12.2010r. całkowita suma wynagrodzenia za usługi wykonane przez Wykonawcę na podstawie niniejszej umowy osiągnie kwotę określoną w § 5 ust. 2, niniejsza umowa ulega rozwiązaniu z dniem osiągnięcia tej kwoty.

§ 2.

OBOWIĄZKI WYKONAWCY

1. Wykonawca będzie kierował do wykonywania robót określonych w § 1 pracowników o kwalifikacjach zgodnych z zapotrzebowaniem Zamawiającego i upoważnieniami wydanymi przez Kierownika Ruchu Zakładu Górniczego Zamawiającego.
2. Wykonawca prześle do zweryfikowania Kierownikowi Działu BHP i Szkolenia ZG Sobieski wszelkie dokumenty w postaci świadectw ukończenia kursów, ważnych wyników badań psychotechnicznych i innych koniecznych dokumentów potwierdzających kwalifikacje swoich pracowników, wymagane przy realizacji przedmiotu zamówienia przez Zamawiającego. Kierownik Ruchu Zakładu Górniczego Zamawiającego na podstawie udokumentowanych uprawnień i kwalifikacji wyda pracownikom Wykonawcy upoważnienia do wykonywania robót określonych w § 1 ust.1
3. Wykonawca będzie kierował do wykonywania robót określonych w § 1 wyłącznie pracowników posiadających aktualne badania lekarskie dopuszczające do pracy pod ziemią oraz badania lekarskie zezwalające na wykonywanie pracy na wysokości do 3,0 m.
4. Wykonawca zapewni przeszkolenie pracowników w zakresie obowiązującego w Zakładzie Górniczym Sobieski porządku i dyscypliny pracy, przepisów bhp oraz bezpieczeństwa pożarowego i występujących zagrożeń, zasad łączności i alarmowania, znajomości rejonu robót, zgłaszania wypadków i zagrożeń, a także przeprowadzenie szkolenia wstępnego pracowników według obowiązującego u Zamawiającego programu szkoleń. Wykonawca nie może skierować do pracy u Zamawiającego pracownika, który szkolenia takiego nie odbył.

5. Wykonawca jest zobowiązany do wyposażenia pracowników wykonujących usługi w obuwie, odzież ochronną (oznaczoną znakami Wykonawcy, zgodną z określonymi wymaganiami do zastosowania w podziemnych zakładach górniczych) i roboczą, środki higieny osobistej oraz w zestaw podstawowych narzędzi niezbędnych do wykonywania zleconych robót. Pracownicy Wykonawcy nie mogą używać odzieży ochronnej i roboczej oznaczonej znakami Zamawiającego.
 6. Wykonawca jest zobowiązany do wyposażenia pracowników w niezbędne środki ochrony indywidualnej, dostosowane do występujących zagrożeń, w szczególności środki ochrony oczu, środki ochrony dróg oddechowych oraz ochronniki słuchu dopuszczone do stosowania w podziemnych zakładach górniczych.
 7. Wykonawca będzie posiadał przez cały okres realizacji umowy aktualną polisę OC w zakresie prowadzonej działalności na wartość sumy gwarancyjnej minimum 300 000 zł. W przypadku wygaśnięcia polisy OC, o której mowa powyżej, Wykonawca dostarczy do osoby odpowiedzialnej za nadzór nad realizacją umowy ze strony Zamawiającego aktualną polisę OC na kolejne okresy ubezpieczenia – w nieprzekraczalnym terminie do 7 dni od daty wygaśnięcia poprzedniej polisy – pod rygorem zastosowania przez Zamawiającego kar umownych określonych w § 7 ust. 3.
 8. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność pracowniczą, cywilną i wszelką odpowiedzialność odszkodowawczą względem zatrudnionych przez siebie pracowników z tytułu zaistniałych wypadków przy pracy i chorób zawodowych, a nadto za szkody wyrządzone osobom trzecim przez własnych pracowników.
 9. Wykonawca będzie dokonywał oceny ryzyka zawodowego występującego przy wykonywanych pracach, przedkładał udokumentowaną ocenę ryzyka zawodowego do zatwierdzenia Kierownikowi Ruchu Zakładu Górniczego Zamawiającego oraz informował swoich pracowników o ryzyku zawodowym, które wiąże się z wykonywaną pracą.
 10. Wykonawca pokryje koszty remontów, napraw lub przywrócenia do stanu zgodnego z DTR sprzętu, maszyn i urządzeń Zamawiającego, uszkodzonych wskutek wykonywania czynności zabudowy lub konserwacji przez pracowników Wykonawcy niezgodnie z obowiązującymi przepisami BHP, instrukcjami obsługi i dokumentacjami techniczno-ruchowymi.
 11. Wykonawca będzie prowadzić dokumentację związaną z zatrudnianiem pracowników zawierającą:
 - a) aktualny wykaz pracowników zatrudnionych w ruchu Zakładu Górniczego Sobieski,
 - b) zaświadczenia o odbytych szkoleniach wstępnych i okresowych,
 - c) zaświadczenia o ukończeniu szkolenia w zakresie BHP dla pracowników firm świadczących usługi w ruchu Zakładu Górniczego Sobieski,
 - d) zaświadczenia o ważnych badaniach profilaktycznych lekarskich, psychologicznych lub innych specjalistycznych oraz w zakresie udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej,
 - e) kopie posiadanych uprawnień kwalifikacyjnych zatrudnionych pracowników Wykonawcy.
 - f) dokumenty potwierdzające dokonanie oceny ryzyka zawodowego swoich pracowników udostępnianych Zamawiającemu.
- Powyższą dokumentację Wykonawca zobowiązany jest przedłożyć na żądanie odpowiednich służb Zamawiającego.

12. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu przed rozpoczęciem robót wycinkowy schemat organizacyjny dostosowany do schematu organizacyjnego Zamawiającego, obejmujący osoby odpowiedzialne za prawidłową realizację umowy. Schemat organizacyjny powinien określać podległość Wykonawcy służbom Zamawiającego.
13. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu na 3 dni roboczych przed rozpoczęciem robót wykaz pracowników przewidzianych do wykonywania robót określonych w § 1, zawierający następujące dane personalne: imię i nazwisko, datę urodzenia, numer dokumentu potwierdzającego tożsamość, adres zamieszkania, numer telefonu kontaktowego, posiadane stwierdzenia kwalifikacji zawodowych i upoważnienia. Wykaz ten stanowić będzie podstawę do wydania kart identyfikacyjnych i przepustek tymczasowych pracownikom Wykonawcy oraz dokumentowania analizy i oceny ryzyka zawodowego. Wykaz ten będzie Wykonawca na bieżąco aktualizować. W przypadku zagubienia, zniszczenia lub nie zdania karty identyfikacyjnej po zakończeniu świadczenia usług określonych niniejszą umową Wykonawca zostanie obciążony kwotą 20,00 zł za kartę.
14. W przypadku kradzieży, zniszczenia lub uszkodzenia mienia należącego do pracownika Wykonawcy, pracownik ten zobowiązany jest do powiadomienia osoby wyższego dozoru ruchu Zamawiającego (kierownika zmiany) oraz służby ochrony Zamawiającego.

§ 3.

OBOWIĄZKI ZAMAWIAJĄCEGO

1. Zamawiający zapewni w trakcie realizacji przedmiotu umowy nadzór nad pracownikami Wykonawcy i wykonywanymi przez nich robotami przez osoby dozoru i kierownictwa Zamawiającego.
2. Zamawiający zapewni odpowiednie warunki i organizację pracy w miejscu wykonywania robót przez pracowników Wykonawcy świadczących usługi, zapewniając im bezpieczne i higieniczne warunki pracy oraz pierwszą pomoc medyczną w nagłych wypadkach.
3. Zamawiający będzie zgłaszać do OUG wypadki pracowników Wykonawcy zgodnie z obowiązującymi przepisami.
4. Zamawiający zapewni prowadzenie kontroli i ewidencji czasu pracy w sposób obowiązujący u Zamawiającego. W tym celu Zamawiający wyposaży pracowników w znaczki kontrolne.
5. Osoby dozoru Zamawiającego przeprowadzą instruktaż stanowiskowy dla pracowników Wykonawcy przed rozpoczęciem robót zgodnie z obowiązującymi u Zamawiającego przepisami i zarządzeniami. Przeprowadzenie instruktażu należy udokumentować w książce instruktaży znajdującej się u Zamawiającego.
6. Zamawiający zapewni pracownikom Wykonawcy okresowe szkolenia na okoliczność użycia sprzętu ucieczkowego, benzynowych lamp wskaźnikowych oraz lamp osobistych na tych samych zasadach, jak w odniesieniu do pracowników Zamawiającego.
7. Zamawiający zapozna pracowników Wykonawcy z drogami ucieczkowymi z rejonu robót oraz przeszkoli na temat zagrożeń pożarowych, zasad zachowania się w czasie pożaru, zasad używania sprzętu ochrony dróg oddechowych i sposobu gaszenia pożaru.
8. Zamawiający zapozna pracowników Wykonawcy z niezbędnymi dokumentacjami technicznymi oraz instrukcjami bezpiecznego wykonywania robót, co pracownicy Wykonawcy zobowiązani są potwierdzić własnoręcznymi podpisami.
9. Zamawiający zapewni zorganizowanie akcji ratowniczej zgodnie z zasadami techniki górniczej i obowiązującymi w tym względzie przepisami w przypadku powstania w miejscu

prowadzonych przez pracowników Wykonawcy robót stanu zagrożenia wymagającego interwencji służb ratownictwa górniczego.

10. Zamawiający zapewni przeprowadzanie okresowych, zgodnych z przepisami, analiz pyłu na zawartość krzemionki i zagrożenia radiacyjnego od naturalnych substancji promieniotwórczych, pomiary zapylenia powietrza, natężenia hałasu oraz inne badania i pomiary zlecone przez władze górnicze i sanitarne. Z wynikami tych badań i pomiarów Zamawiający zapozna pracowników Wykonawcy.
11. Zamawiający zapozna pracowników Wykonawcy przed rozpoczęciem robót z obowiązującymi u Zamawiającego procedurami Zintegrowanego Systemu Zarządzania w obszarze zarządzania BHP oraz zarządzania środowiskowego.
12. Zamawiający udzieli wszelkich niezbędnych informacji dla przeprowadzenia przez Wykonawcę prawidłowej oceny ryzyka zawodowego.
13. Zamawiający zapewni zjazd i wyjazd szybem pracowników Wykonawcy oraz dojazd pociągami osobowymi do stacji osobowych zlokalizowanych w rejonach wykonywanych robót.
14. Zamawiający zapewni wyposażenie wyrobisk w urządzenia zabezpieczające, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
15. Zamawiający będzie prowadzić dokumentację związaną z zatrudnianiem pracowników zawierającą:
 - a) wykaz pracowników Wykonawcy zapoznanych z oceną ryzyka na stanowiskach pracy,
 - b) wykaz pracowników Wykonawcy zapoznanych z odpowiednimi instrukcjami bezpiecznego wykonywania prac,
 - c) wykaz pracowników Wykonawcy zapoznanych z niezbędnymi dokumentacjami technicznymi,
 - d) wykaz pracowników Wykonawcy zapoznanych z drogami ucieczkowymi z rejonu wykonywanych robót.

§ 4.

ZASADY REALIZACJI UMOWY

1. Strony ustalają, że liczba pracowników udostępnianych Zamawiającemu przez Wykonawcę na podstawie niniejszej umowy nie przekroczy 22 (dwudziestu dwóch) na dobę.
2. Wykaz zawierający liczbę pracowników Wykonawcy przeznaczonych do wykonywania prac u Zamawiającego na poszczególnych zmianach w kolejnych dniach danego tygodnia oraz ich wymagane kwalifikacje, będzie ustalany przez Zamawiającego i przekazywany Wykonawcy najpóźniej do czwartku poprzedniego tygodnia do godz. 14.00.
3. W przypadku nienależytego wykonywania pracy na rzecz Zamawiającego przez pracownika udostępnionego przez Wykonawcę, nieprzestrzegania przez niego powszechnie obowiązujących przepisów prawa, wymienionych w niniejszej umowie przepisów wewnętrznych obowiązujących u Zamawiającego lub poleceń wydanych przez osoby sprawujące w imieniu Zamawiającego nadzór nad wykonywaną przez niego pracą, albo w przypadku nieposiadania przez pracownika udostępnionego przez Wykonawcę wymaganych kwalifikacji lub upoważnień wydanych przez Kierownika Ruchu Zakładu Górniczego Zamawiającego, Zamawiający może odsunąć tego pracownika od pracy. Odsunięcie pracownika od pracy z przyczyn wymienionych w zdaniu poprzednim uważa

- się za absencję pracownika w wymiarze całej roboczodniówki. O fakcie i przyczynie odsunięcia pracownika od pracy Zamawiający niezwłocznie powiadomi Wykonawcę.
4. Pracownicy Wykonawcy zobowiązani są do rejestrowania obecności na terenie Zakładu Górniczego Sobieski zgodnie z Regulaminem Pracy Zamawiającego.
 5. Ewidencja czasu pracy pracowników Wykonawcy, która stanowić będzie podstawę rozliczeń pomiędzy Stronami, prowadzona będzie przez Zamawiającego na zasadach stosowanych względem jego własnych pracowników.
 6. Praca pracowników Wykonawcy w soboty niedziele i święta będzie możliwa wyłącznie po uprzednim uzgodnieniu z Wykonawcą, przy czym wykonanie takiej pracy nie będzie upoważniać Wykonawcy do domagania się od Zamawiającego jakichkolwiek świadczeń ponad wynagrodzenie za roboczodniówkę określone w § 5 ust.1.
 7. Strony mają obowiązek wzajemnego powiadamiania się o podejmowanych środkach dla zapobiegania i usuwania ewentualnych zagrożeń w rejonie wykonywania robót przez pracowników Wykonawcy.
 8. Pracownicy Wykonawcy wykonujący powierzone im czynności w ruchu Zakładu Górniczego Sobieski ponoszą odpowiedzialność przewidzianą w przepisach ustawy – Prawo geologiczne i górnicze, w tym w jej art. 122 i 124.
 9. W razie wypadku pracownika Wykonawcy, Zamawiający niezwłocznie zawiadomi o tym Wykonawcę. Do czasu podjęcia przez służby Wykonawcy odpowiednich działań Zamawiający zapewni pomoc dla osób, które uległy wypadkowi, udostępni niezbędne informacje i materiały oraz udzieli wszechstronnej pomocy zespołowi powypadkowemu Wykonawcy ustalającemu okoliczności i przyczyny wypadku. W przypadku prowadzenia wyjaśnienia okoliczności i przyczyn wypadku przy pracy przez służby Zamawiającego, Wykonawca zwróci Zamawiającemu związane z tym koszty.
 10. Wykonawca zobowiązuje się do nie zatrudniania przy wykonywaniu świadczeń określonych niniejszą umową osób będących pracownikami Zamawiającego. Naruszenie zakazu zawartego w zdaniu poprzednim Strony w każdym przypadku uznawać będą za rażąco nienależyte wykonanie przez Wykonawcę zobowiązań określonych niniejszą umową, uprawniające Zamawiającego do odstąpienia od niniejszej umowy ze skutkiem natychmiastowym co do całej reszty niewykonanych świadczeń.
 11. Zamawiający, w celu współdziałania w należnym wykonaniu umowy, umożliwi Wykonawcy na warunkach określonych w odrębnych umowach odpłatne korzystanie przez jego pracowników z:
 - a) łaźni, szatni i pralni,
 - b) lamp górniczych oraz tlenowych aparatów ucieczkowych,
 - c) obsługi przez markownię i lampiarnię,
 - d) pomieszczenia biurowego z połączeniem telefonicznym,
 - e) pomieszczenia na przechowanie oddziałową sprzętu i materiałów pomocniczych na powierzchni.Wykonawca przed rozpoczęciem robót zobowiązany jest zawrzeć z Zamawiającym odpowiednie umowy określające zasady korzystania z wymienionych powyżej usług.

§ 5.

WYNAGRODZENIE I WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Z tytułu świadczenia usług określonych w § 1 Zamawiający płać będzie Wykonawcy wynagrodzenie miesięczne stanowiące iloczyn liczby roboczodniówek przepracowanych przez pracowników Wykonawcy na rzecz Zamawiającego w danym miesiącu kalendarzowym i wynagrodzenia ryczałtowego za jedną roboczodniówkę wynoszącego

- zł (słownie: złotych) netto, to jest razem z podatkiem od towarów i usług według stawki % wynoszącego zł (słownie: złotych) brutto.
2. Całkowita suma wynagrodzenia za usługi wykonane przez Wykonawcę na podstawie niniejszej umowy nie może przekroczyć kwoty zł (słownie: złotych) netto, to jest razem z podatkiem od towarów i usług kwoty zł (słownie: złotych) brutto.
 3. Wynagrodzenie ryczałtowe za jedną roboczodniówkę określone w ust. 1 jest stałe w całym okresie obowiązywania niniejszej umowy i nie podlega zmianie.
 4. Zapłata wynagrodzenia nastąpi przelewem w ciągu 60 dni od dostarczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury, przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy. Strony ustalają jako datę zapłaty dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
 5. Każda faktura będzie wystawiana przez Wykonawcę na podstawie podpisanego przez osoby wymienione w § 6 ust. 1 lub 2 protokołu, określającego liczbę roboczodniówek faktycznie przepracowanych danym miesiącu kalendarzowym przez pracowników Wykonawcy.
 6. Każda faktura musi zawierać numer, pod którym niniejsza umowa została wpisana do rejestru umów Zamawiającego. Ponadto do każdej faktury musi zostać dołączona kopia protokołu, o którym mowa w ust. 5. Faktura nie spełniająca wymogów wymienionych w zdaniach poprzednich nie będzie uważana za fakturę wystawioną prawidłowo w rozumieniu ust. 4.
 7. Faktury należy dostarczać na adres: Południowy Koncern Węglowy S.A., 43-600 Jaworzno, ul. Grunwaldzka 37, zaznaczając w treści faktury, iż dotyczy ona Zakładu Górniczego Sobieski w Jaworznie.
 8. Strony zgodnie ustalają, że wierzytelności, które wynikają z niniejszej umowy, nie mogą zostać przeniesione na osobę trzecią bez zgody Zamawiającego.

§ 6.

NADZÓR NAD REALIZACJĄ UMOWY

1. Osobami odpowiedzialnymi za nadzór nad realizacją umowy są:
 - 1) ze strony Zamawiającego:
 - mgr inż. Jan Bucza - Kierownik Działu Robót Górniczych Pomocniczych
 - 2) ze strony Wykonawcy:
 - -
2. Osobami odpowiedzialnymi za realizację i rozliczenie umowy są:
 - 1) ze strony Zamawiającego:
 - mgr inż. Włodzimierz Raj - Z-ca Kierownika Działu Robót Górniczych Pomocniczych, Nadsztygar Górniczy
 - 2) ze strony Wykonawcy:
 - -
3. O zmianach osób wymienionych w ust. 1 i 2 Strony są zobowiązane niezwłocznie się powiadomić w formie pisemnej. Zmiany te nie wymagają sporządzania aneksu do niniejszej umowy.
4. Strony ustalają, że wszelkie zawiadomienia i oświadczenia złożone przez osoby wymienione w ust. 1 i 2 uważane będą za złożone przez Strony.
5. Zamawiający zastrzega sobie prawo wykonywania auditów wewnętrznych, jak również auditów zewnętrznych realizowanych przez firmę sprawującą nadzór nad spełnieniem

wymagań wymienionych w Umowie o Certyfikację Zintegrowanego Systemu Zarządzania Jakością, Środowiskiem i BHP w Południowym Koncernie Węglowym S.A. w zakresie znajomości przez pracowników Wykonawcy procedur, o których mowa w § 3 ust. 11.

§ 7.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ Z TYTUŁU NIEWYKONANIA LUB NIENALEŻYTEGO WYKONANIA ZOBOWIĄZAŃ OKREŚLONYCH UMOWĄ

1. W razie odstąpienia od umowy przez jedną ze Stron, Strona ponosząca odpowiedzialność za przyczynę odstąpienia będzie zobowiązana zapłacić drugiej Stronie karę umowną w wysokości 10 % kwoty netto określonej w § 5 ust. 2 umowy.
2. W przypadku wystąpienia absencji pracowników Wykonawcy w łącznym wymiarze większym niż sześć roboczodniówek w danym tygodniu lub dwie roboczodniówki w danej dobie w stosunku do wykazu, o którym mowa w § 4 ust. 2, Zamawiający może obciążyć Wykonawcę karą umowną w wysokości iloczynu jednokrotności wynagrodzenia ryczałtowego za jedną roboczodniówkę netto, określonego w § 5 ust. 1 i liczby roboczodniówek objętych absencją ponad sześć roboczodniówek w danym tygodniu lub dwie roboczodniówki w danej dobie.
3. Za zwłokę w dostarczeniu aktualnej polisy OC, o której mowa w § 2 ust. 7 – w wysokości 0,01 % łącznego wynagrodzenia netto określonego w § 5 ust. 2 za każdy dzień zwłoki.
4. Stronom przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych w przypadku, gdy kary umowne nie pokrywają poniesionej szkody.

§ 8.

ZABEZPIECZENIE NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY

1. Wykonawca wniesie zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości..... słownie:.....w postaci.....
2. Zabezpieczenie służy pokryciu roszczeń Zamawiającego z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przez Wykonawcę.
3. W razie braku roszczeń, o których mowa w ust. 2, Zamawiający zwróci zabezpieczenie w terminie 30 dni od dnia zakończenia realizacji niniejszej umowy.
4. Osoba wskazana w § 6 ust.1 umowy ze strony Zamawiającego jest odpowiedzialna za realizację zapisów § 8 ust. 3.

§ 9.

SIŁA WYŻSZA

1. Od obowiązków określonych w niniejszej umowie Strona może być zwolniona w przypadku zaistnienia uniemożliwiających wykonanie przez nią tych obowiązków okoliczności, nieprzewidzianych, niezależnych od Stron, które powstały po zawarciu umowy, takich jak w szczególności klęska żywiołowa, istotna zmiana warunków geologiczno-górnictwowych, wojna, rozruchy, rozporządzenia władz, strajki (siła wyższa).
2. O zaistnieniu okoliczności uznanych za siłę wyższą Strony są zobowiązane niezwłocznie nawzajem się powiadomić.
3. W przypadku gdy siła wyższa uniemożliwia Stronie należyte wykonanie świadczeń określonych niniejszą umową przez czas dłuższy niż jeden miesiąc, druga Strona może odstąpić od niniejszej umowy.
4. W razie odstąpienia od niniejszej umowy na podstawie ust. 3, nie stosuje się postanowień § 7 ust. 1.

§ 10.

POUFNOŚĆ

1. Obie Strony niniejszej umowy zobowiązują się do zachowania poufności informacji, dokumentów i innych danych dotyczących obu Stron, uzyskanych w związku z realizacją niniejszej umowy.
2. Wykonawca i Zamawiający oświadczają, że dane osobowe Stron umowy zostaną wykorzystane wyłącznie w celu realizacji przedmiotu umowy.

§ 11.

OCHRONA ŚRODOWISKA

1. Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów prawnych w zakresie ochrony środowiska.
2. Wykonawca oświadcza, że jeśli w trakcie realizacji przedmiotu umowy powstaną odpady (za wyjątkiem złomu, odpadów pogórnich, drewna, itp., które zagospodarowuje Zamawiający), to jest on Wytwarzającym i Posiadaczem tych odpadów i zobowiązuje się do prowadzenia kart ewidencji oraz kart przekazania odpadów, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa oraz gospodarowania odpadami w sposób gwarantujący poszanowanie środowiska naturalnego.

§ 12.

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Wszystkie zmiany niniejszej umowy wymagają pod rygorem nieważności formy pisemnej w postaci aneksu do umowy, z zastrzeżeniem § 6 ust. 3.
2. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego.
3. Wszelkie pory wynikłe z niniejszej umowy rozstrzygał będzie sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
4. Umowę niniejszą sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach – po jednym dla każdej ze Stron.

ZAMAWIAJACY:

WYKONAWCA:

.....

.....

.....

.....